

Pueblon miehistö saapui USA:han

SAN DIEGO - Kahdeksankymmenen kahdeksan Yhdysvaltain urkkijalaista Pueblon miehistön jäseniä saapui kaliforniaan, josta heidän on odotettu tulla joulukuun 27. päivänä. He ovat lähtenyt joulukuun 27. päivänä.

Laivaston soittokunnan soittajien "California, Here I Come" ja "The Lonely Bull" tulivat miehet komentaja Lloyd M. Bucherin johdolla ulos kahdesta lentokoneesta, jotka olivat tuoneet heidät Koreasta omaisensa syliin. Kaikki vastaanottajat olivat liikutettuja nähdessään heidän tilaansa sillä 11 kuukauden vankeuden aikana pohjois-korealaiset olivat pöytäkirjat ja kiduttaneet heitä.

Lyhyiden juhlaesitysten jälkeen miehet ja heidän omaisensa kuljetettiin bussilla San

Diegon laivaston sairaalaan, jossa he viettivät joulun.

Miehet pidetään 10 päivää sairaalassa saamassa hoitoa. Sillä aikana heitä on kielletty puhumasta mitään 11 kuukauden kestäneestä vankeudesta Pohjois Koreassa.

Pueblon miesten mukana palasi myös Duane Hodgesin ruumiin. Hän kuoli silloin kun pohjois-korealaiset ottivat Pueblon haltuunsa. Laivaston taholta suoritetaan ruumiintarkastus saadakseen tietää, mitenkä Duane Hodges kuoli. Vainajan ruumiinarkku otettiin lentokoneesta viimeiseksi sotilaallisella juhlaesityksellä.

Presidentti Johnson on määrännyt suoritettavaksi tutkimuksen komentaja Butcherin syyllisyydestä siihen, että Pueblon miehistö joutui pohjois-korealaisien käsissä pahoinpitelyn alaiseksi.

Influenssarokote myöhässä

Aikaisemmin syksyllä näkyi toiveikkaita lausuntoja siitä, että varokote ennetään valmistaa tarpeeksi ajoissa, joulukuun alkupuolta pidettiin silloin mahdollisena aikana. Nyt kuitenkin on jo avoimesti myönnetty, että rokotte valmistaminen on auttamattomasti myöhässä.

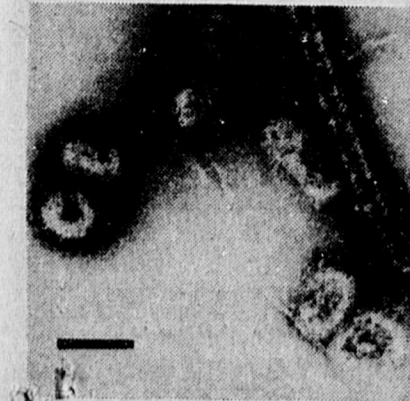
Rokotteen valmistamisessa on monta vaihetta. Ensiksi on saatava taudin aiheuttaja, virus, laboratorioon. Se tulee hallituksen taholta. Tällä kertaa laboratorio sai viruksen myöhästyneenä.

Kun virus on saatu, alkaa monimutkainen, tarkkaa tieteellistä valvontaa vaativa prosessi, siihen kuuluvat sitten myöskin jatkuvat kokeet. Ennenkaikkea on saatava varmuus siitä, että rokote on tehokas, mutta kuitenkin riittävän vaaraton aiheuttaakseen varsinaisen taudin.

Virus istutetaan kananmunassa kehittyvään sikiön alkioon. Siksi munien täytyy olla hedelmöityttyjä, "kukotettuja". Munien täytyy lisäksi olla määrättyä kokoa ja kaikin puolin ensiluokkaisia. Ja niitä tarvitaan valtavat määrät. Michiganin laboratorion lääkäri Sadusk sanoi, että laboratorio tarvitsee käyttöönsä 64,000 munaa päivittäin.

Tutkijat ovat tulleet päätelmään, että parhaiten täyttävät tarkoituksensa valkoiset munat, jotka painavat 23 unssia tusina, lisäksi munien on oltava alle viikon vanhoja.

Munat lähetetään pesäpuhtaina laboratorioon, siellä ne siirretään automaattisesti jossaa saavat olla 11 vuorokautta. Sitten ne siirretään pimeään paikkaan, jossa suoritetaan tarkastus.



Ensimmäinen julkaistu kuva Hong Kong influensan viruksesta, 133,000 kertaa suurennettuna. Vasemmalla alkulmassa oleva musta viiva edustaa yhtä neljäs-miljoona-osaa tuumasta.

Kirurgi otti omakseen hoitamansa lapsen

Kirurgi otti lapsekseen 5-vuotiaan pojan, jonka oma äiti hylkäsi pojan jouduttua auto-onnettomuuteen. Poika jäi jälkeensä, kun hän halvaantunut koko vartaloltaan. Tri Gary Gieseke, hermokirurgi, sanoi, että jos hän tapaa toisen lapsen samolaisissa olosuhteissa, hän ottaa senkin lapsekseen, sillä lapsi tarvitsee pätevää ammatitaitoa. Tohtoriin vaimo vieraili sairaalassa puolitoista vuotta ja kiintyi poikaan yhä enemmän ja poika kiintyi häneen, alkaen kutsua Mrs. Giesekeä "mamiiksi."

3 kuoli bussikolarissa

BEAVER FALLS -- Greyhound-bussi Pennsylvanian Turnpikeilla meni nurin. Kolme ihmistä kuoli ja 36 loukkaantui.

Kun tarkastuksessa on todettu alkion tarpeellinen kehitysvaihe, munat siirretään rokotushuoneeseen. Siellä ne käsitellään ensin antiseptisellä puhdistusaineella, tällä niille istutetaan myöskin virus. Viruksen saattamat munat siirretään sitten toiseen hautomakoneeseen, jossa niitä pidetään kaksi päivää.

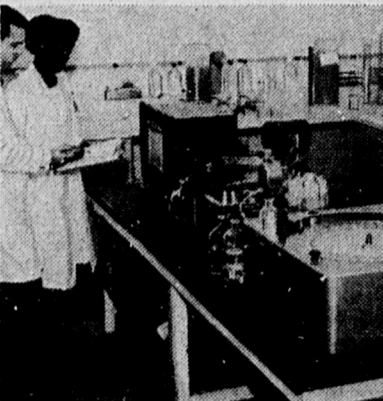
Sitten seuraa toinen antiseptinen kylpy, jonka jälkeen otetaan talteen viruksen sato munan sisällöstä.

Jos kehitys on käynyt mahdollisimman hyvin, yhdestä munasta saadaan viimeistelemtöntä rokotetta parisen tusinaa ruisketta.

Tämän jälkeen alkaa pitkä ja monivaiheinen laboratorio-kokeilu, joka kestää kahdesta kolmeen viikkoon. Kokeissa todetaan, että rokote on vapaa sivuaineista, että se on kylmän tehokas mutta tehokkuus ei saa ylittää potilaan turvallisuudelle asetettuja rajoja. Vasta näiden kokeilujen jälkeen rokote puollotetaan, varustetaan asianmukaisilla nimikkeillä vielä kokeillaan, pakataan ja lennätetään kiireen vilkkua määräaikaan.

Hong Kongin fluun sanotaan olevan laadultaan melkoisen lievä, mutta se voi koitua kohtalokkaaksi lisätautiensa vuoksi, joista vaarallisin ja yleisin on keuhkokuume.

Tri Sadusk sanoo, että vaikkakin Hong Kong virus on lievälaatuinen, se voi muuttua kohtalokkaaksi myöskin siksi, että viruksilla on taipumus muuttua siirtymään henkilöistä toiseen. Ne muuttuvat monimutkaisemmiksi ja saattavat kehittyä paljon vakavamiksi alkuperäistä luonnettaan.



Rokote on joutunut jo tähän vaiheeseen, automaattisissa laitteissa tutkitaan rokotteen voimakkuus.

Vietkong - Hanoi vaativat vakavaa rauhanneuvottelua. PARIISI -- Pohjois-Vietnamin ja Vietnamin edustajat täällä vaativat, että ryhdytään vakavasti rauhanneuvotteluihin. He väittävät, että Saigon yrittää joka tavalla virkastelemaan ja pitkitämään neuvottelua. He sanovat, että Saigonin on tarpeellista saada uusi hallitus, joka vakavasti ajaisi rauhan asiaa jota nykyinen hallitus jarruttaa.

Hirviöitä koko heimo

Erittäin herkit säteilylaitteet ovat todennet liikkuvien olentojen elävän 700-jalan syvyydessä Loch Nessin vesissä. Liikkuvien olentojen olemus ei ole luonteeltaan mallekkaan tunnetulle kalalajille. Kokeita on suoritettu Birminghamin Yliopistossa viime syksynä valmistetulla laitteella. On pitkään puhuttu Loch Nessin hirviöstä, mutta uusien säteilylaitteiden mukaan näitä salaperäisiä olentoja on konkainen heimo.



Charles Yost

Richard Nixon on nimittänyt Yhdysvaltain YK-lähettilääksi meiko tuntemattoman entisen diplomaatin Charles Yostin, jonka nimitystä pidetään eräänä osoituksena YK maailmanjärjestön arvovallaa vähenemisestä.

YK:n yleiskokous päätti 23. istutokauden

NY, NEW YORK -- YK:n yleiskokouksen 23. istutokausi siirtyi historiaan ehkä yksitoikkoisimpana ja tuloksettomimpana maailmanjärjestön koko olemassaolon aikana.

Diplomaatit ja lehtimiehet ovat yhtä mieltä siitä, että harvoin on yleiskokouksen toiminnasta kirjoitettu yhtä vähän maailman lehdistössä tai tehty niin vähän YK:n arvovallan lisäämiseksi epäilevän ihmiskunnan mielissä.

Vastavallitu presidentti Richard Nixon ilmoitti nimittävän varsin tuntemattoman entisen diplomaatin Charles Yostin Yhdysvaltain suurlähettilääksi epäonnistuttuaan saamaan ketään poliittista tähteä ottamaan virkaa vastaan, tätä pidetään jälleen yhtenä osoituksena YK:n arvoaseman vähenemisestä.

Suurvallat ovat entistä enemmän määrän jättäneet huomiotta yleiskokouksen päätöslauselmat ja harjoittavat diplomaattiansa kahdenkeskellä pohjalla. Eräiden piirien mukaan suurvaltojen vähenen arvostus yleiskokousta kohtaan johtuu jäsenmaiden nopeasta lisääntymisestä. Jäsenmaita on tällä hetkellä yhteensä 126, ja taloudellisesti kehittyvimmien ja sotilaallisesti heikkojen valtioiden ryhmä saa miltei automaattisesti aina enemmistön.

Diplomaattien mukaan Tshekkoslovakian miehitys, Neuvostoliiton puolustautuva asenne ja Valkoisen talon isännöiden vaihtuminen tammikuussa ovat myös estäneet supervaltoja osallistumasta tiiviisti yleiskokouksen työhön.

20 kuoli lento-onnettomuudessa

BRADFORD, PA. -- Allegheny Airlines 2-moottorinen Convair lentokone tuhoutui lähellä tätä kaupunkia joulukuun 26. päivänä, kun kone oli valmistautumassa laskeutumaan kentälle. Onnettomuudessa 20 ihmistä kuoli ja 27 pelastui. Onnettomuuden syytä tutkitaan.

Murhan ylläke TV ohjelmasta

NEWCASTLE, England -- Mary Bell, 11, ja Norma Bell, 13, olivat oikeudessa syytettyinä kahden pojan, 3 ja 4 vuotiaan kuristamisesta "nauttikseen murhaamisesta." Nuorempi tytöistä, 11-vuotias Mary kuvasi oikeudelle miten Norma kuristi uhrinsa, miten poika ponnisteli vastaan, tyttö kuristi yhä kovemmin, koirat haukuivat y.m.

Tytöt olivat viktelleet uhrinsa kiipeämään aidan yli kaikenlaisia rojua täynnä olevalla kentällä, sanoen, että sinne tulee joku lady joka antaa makeisia, mutta sitä varten pojan on käytävä pitkälle maahan.

Kumpikin tyttö syyttää toistaan päätekiänsä. Kun Maryltä kysyttiin oikeudessa mistä hän sai aatteen kuristumurhaan, tyttö sanoi saaneensa sen katsolessaan television "The Saint" esityksiä.

Kun tuomari kysyi tytöiltä tietääkö tämä mitä tapahtuu jos kuristaa toista kurkusta, Mary sanoi: "Hän voi kuolla."

Psykiatrien lausunnon mukaan Mary, vaikka on kaksi vuotta nuorempi, on hallitsemampi tytöistä, ja myöskin kavalampi. Norma on älykkyystestissä osoittanut normaalin rajalla olevaksi.

Tytöt kertoivat käyneensä kolme kertaa katsomassa kuristamansa poikaa. Kerran Norma oli tahtonut Maryn noutavan kynän, että voisi kirjoittaa jotain pojan vatsalle. Toisen kerran he peittivät pojan sinipunaisilla kukilla.

Epäilykset heräsivät vasta toisen pojan kuristumurhan jälkeen, kun tytöt menivät murhatun pojan kotiin pyytämään näköpoikaa, äiti sanoi, että "Martin on kuollut." murhaaja hymyili ja sanoi: "minä tiedän, että hän on kuollut, minä haluankin nähdä hänet arkussa." Asianajantalon lausunnon mukaan tytöt ovat älyllisesti täysin kehittyneitä ja kypsä käsittämään mitä he tekevät.

HHH kannattaa muutosta presidentin valinnassa

WASHINGTON - Demokraattipuolueen komitean "The Democrat" julkaisussa asettuu varapresidentti Hubert Humphrey senaattori Birch Bayh'n perustuslaki-muutoksen puolelle, jonka mukaan presidenttiä äänestettäisiin suoraan ilman valitsijamiehiä. Hän sanoi, että tämä muutos olisi erittäin tärkeä kun mielessämme on se mahdollisuus, että tänä vuotena vähemmistö olisi voinut valita presidentin.

Nixonin mielipide valitsijamiehistä presidentin vaaleissa on tärkeä. Tähän mennessä hän ei ole tehnyt selvää malle kannalle hän asettui.

Humphrey sanoo myöskin, ettei hänellä ole mitään anteeksi pyydettävää vaalien suhteen. A-lusta lähtien hän tiesi olevansa huonossa asemassa. Jotkut esittivät, että vaalikampanjassa välittäisin kiusallisia kysymyksiä, mutta hylkäsin esityksen ja lausuin selvästi ajatukseni, sanoi Humphrey.

Apollo 8 Astronautit kiersivät kuun 10 kertaa - lähettivät TV-joulutervehdyksen

Historiallisen Apollo 8 avaruusaluksen astronautit



William Anders:



James Lovell:



Frank Borman:



Astronauttien kuva kuusta

Astronautit kuvasivat kuuta seuraavasti: "Se näyttää olevan kuten plaster of paris (valkoista rappia) tai kuten harmaata rannikkosantaa. Kuun tulivuori-kraaterien reunat ovat kuin ne olisivat siloitettuja. Monet niistä näyttävät siltä kuin meteorit tai jotkut muut projektiilit ovat iskenneet niihin."

CAPE KENNEDY - Yhdysvaltain Apollo 8 avaruusalus, jossa on kolme astronauttia kiersi Kuun ympäri kymmenen kertaa joulun edellisenä päivänä (jokainen kierros kesti 2 tuntia) ja suoritettuaan tämän ihmeen, he ampuivat aluksensa ulos kuun vetovoimasta ja aloittivat joulu aamuna klo 1:10 laskeutumisen takaisin Maahan 2,939 mailin tuntinopeudella. Matka Kuusta Maahan on 191,750 mailia.

Jouluaattona Eversti Borman ja toiset astronautit lähettivät joulutervehdyksensä ja Borman luki Raamatusta luvun, joka koskee maapallon luomista.

Laskeutuminen Tyyneen mereen lähellä Hawaiiä

Näyttää siltä, että he ylläpitävät suunnitellun aikataulun laskeutumalla Tyyneen mereen lähellä Hawaiiä perjantai aamuna kello 11 itäntännen aikaa, eli paikallista aikaa kello 5 aamulla.

John C. Stonesifer, joka johtaa Apollo 8 astronauttien nostoa merestä kun he ovat laskeutuneet, uskoo, että astronautit tulevat 10 mailin säteelle sotalaiva U.S.S. Yorktownin sijaintipaikasta. Hän lisäksi, että suurin vaara astronautille on huonosta säästä, haikakaloista tai että he eivät osu siihen maaliin, johon laskeutuminen on suunniteltu.

Mitä lähemmäksi avaruusalus tulee Maata, sitä suuremmaksi sen nopeus kasvaa, että se kulkee 24,700 mailia tunnissa tullessaan maapallon ilmakehään. Maapallon ilmakehän ja laskeutuvat tulevat hiljentämään avaruusaluksen nopeutta, joten sen laskeutuminen mereen tulee olemaan pehmeä.

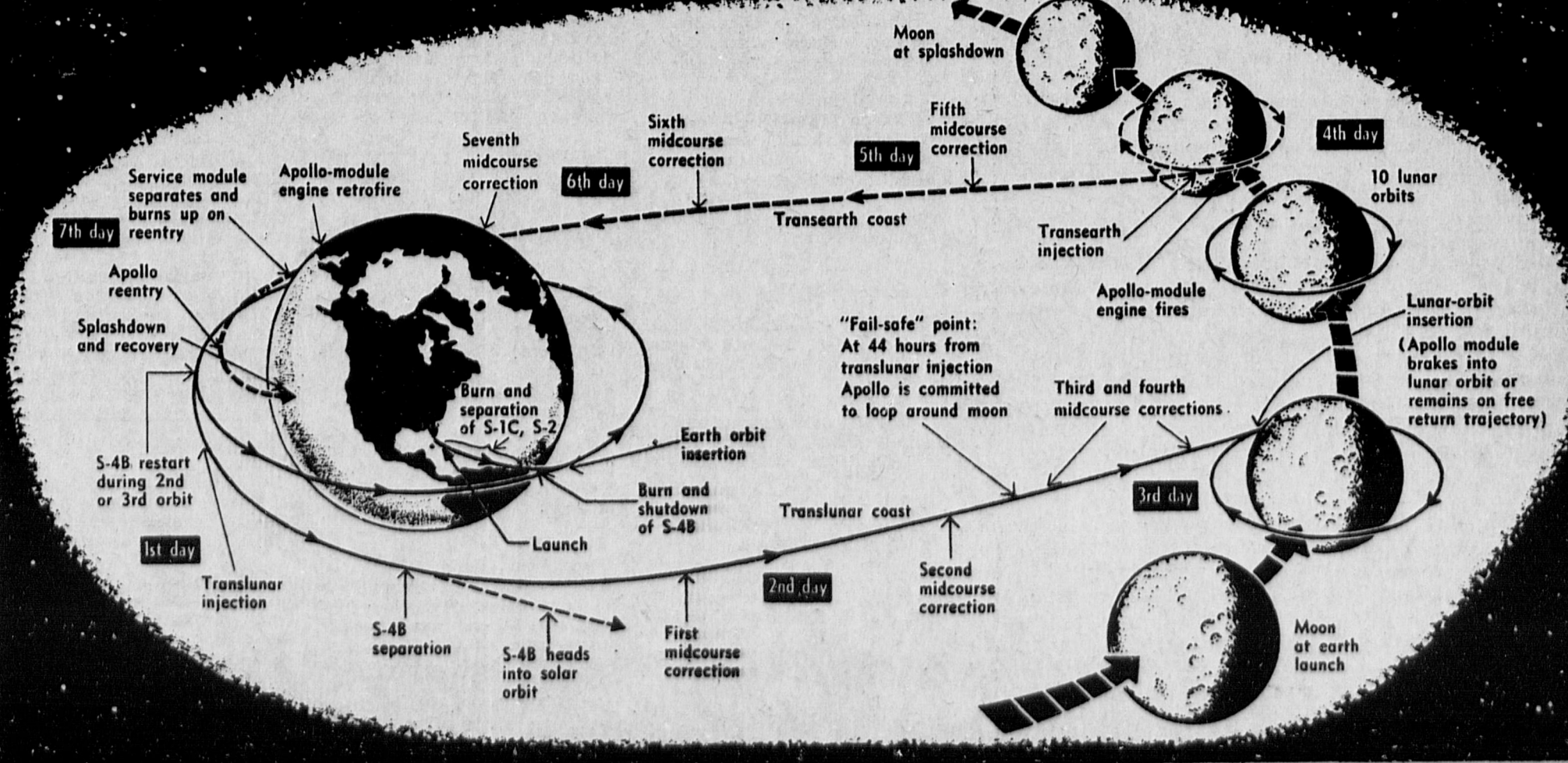
Mielenkiintoisia tietoja Apollo 8 matkasta

Frank Borman, James A. Lovell ja William A. Anders, matkalla kuuhun Apollo 8 avaruusaluksellaan, ovat avanneet uuden luvun ihmiskunnan historiassa.

Immeellistä myöskin oli heidän lähettämänsä televisio kuvat ja selvästi ymmärrettävä puhe 175,802 mailin matkan päästä.

Apollo 8 astronautit ovat ensimmäisiä ihmisiä, jotka ovat saaneet nähdä kuun 60 mailin päästä ja lähettää siitä kuvia maapallolle.

Apollo 8 lähestyi myös parin tuhannen mailin päähän niin kutsutusta "butterfly zone'sta," alueesta, jonka uskotaan keräävän kosmista pölyä. Alue on 37,285 mailia kuun pinnasta, ja on yksi niistä viidestä kohdasta, joissa Kuun, Maan ja Auringon vetovoimat ovat saman suuruissa. Tätä aluetta on ajateltu käyttäen niin kutsuttuna "taivas koukkuuna," johon asetettaisiin avaruusasema, tiedotussatelliitti ja aurinko-, tuuli-, sekä sääasema. On uskottu, että tälle alueelle voi kerääntyä kiven tapaisia möhkäleitä, jotka saattavat olla vaarallisia, mutta astronautit eivät löydä neit alueelta mitään sellaisia.



Ylläoleva kartta näyttää Apollo 8 eri asteet 7 päivää kestävä matkan aikana.

RAIVAAJA

(THE PIONEER) - Established 1906

Published Tuesday and Friday by the
Raivaaja Publishing Company
48 Wallace Avenue, Fitchburg, Mass. 01420
Phone 343-3822

Second class postage paid at Fitchburg, Mass.

TOIMITTAJAT

Sävelle Syrjä Lempi Ikävalko

Tilauksien Yhtävalloissa ja Canadassa
Vuositilauksena \$12.00 - Puoli vuotta \$7.00 - Kolme kk. \$4.00
Suomen: Vuositilauksena \$16.00 - 6 kk. \$8.00
Single Copies 10c

Hooverin aika olisi väistyt

Richard Nixon on antanut tietää että vaikka J. Edgar Hoover on yli hallitusten virastojen eläke-ikä (73), hän tulee seuraamaan kaikkien presidenttien Calvin Coolidgeista asti (v. 1924) esimerkkiä ja pyytää Hooveria jäämään virkaansa. Tämä tuntuu oudolta, jopa suorastaan typerältä. Jos mies ei itse ole niin älykäs että saavutetaan niin korkean iän vetäytyisi syrjään suuren ja vaativan viraston johdosta, niin kyllä maamme presidentin pitäisi uskaltaa sanoa että nyt on jo aika alkaa nauttia oloneuvoksen päivästä. Niin ainakin tehdään yksityisessä liikemaailmassa.

Yhdymme täydellisesti New York Times'in toimistuskirjoitukseen jossa sanotaan että "Mr. Hoover on jo kauan sitten menettänyt hyödyllisyytensä ja usein on ylittänyt hänelle kuuluvan valian. Viime vuonna hän persoonallisesti eittosi Amerikan ja Neuvostoliiton konsuli-sopimus kysymyksen (asia ei kuulu hänen tehtäviinsä lainkaan - Raivaajan toimitus). Tänä vuonna hän puolusti avoimesti Chicagon pormestari Daleyta poliisien barbaarista käytöstä, jotka National Commission on Causes and Prevention of Crime (Kansallinen komissioni rikosten syistä ja niiden estämisestä), asetti kyseenalaiseksi.

FBI:n johtaja Hooverin mielipide on, että rikosten noususta voidaan syyttää "tuomareitten leväperäisyyttä ja yleisön välinpitämättömyyttä. Näin hän kaunisti pitää virastaan ja poliisia kokonaan viattomina. Rikokset ovat kaikkien muitten syy.

Vuosien varrella Hoover on toisenkin kerran asettanut taantumuksellisten aineiden linjalle ja sekaantunut asioihin jotka eivät kuulu hänelle.

On ikävä nähdä että presidentti joka on miljoonien kansalaisten valitsema, ei uskalla sanoa Hooverille, koska hän ei itse älyä sitä, että nyt saat jäädä oloneuvokseksi, aika on nimittäin nuorempi mies tilalle. Hoover on aivan tavallinen kuolevainen, kuten me muutkin ja jonakin päivänä kuolee ja joudutaan nimeämään joku hänen tilalleen. Jää ajattelemaan mitä silloin tapahtuu: joutuko maamme perikatoon kun Hoover ei enää ole FBI:n johdossa?

USA:n poliisit voivat oppia Lontoon "bobbyilta"

Amerikan poliisit voisivat hyvin ottaa oppia englantilaisilta virkavelttiltään kuinka käyttäytyäan mellakoitsijoihin nähden. Muutama viikko sitten 60,000 brittiläistä opiskelijaa, fanaattikko-aineksia ja mellakoitsijoita toimeenpanivat Vietnamin sodan vastaisen protestin Lontoossa.

Tuhansia marssijoita ryntäsi kohti Yhdysvaltain lähetystöä Grosvenor Squarella. Mellakoitsija-aalto toisensa jälkeen ryntäsi poliisi-linjaa vastaan. Hyökkäykset kirolivat, huusivat, solvasivat ja heittivät savupommeja, kiviä ja seipäitä, mutta poliisien linja kesti tämän hyökkäyksen ratsupoliisien avustamana.

Englannin "bobbitt" vastasivat solvauksiin huumorilla. Vaikka mellakoitsijat löivät heitä, he eivät lyöneet takaisin ja käyttivät kapuloitaan ainoastaan suojellakseen itseään.

Ei yksikään poliisi hätäntynyt tai kieltäytynyt tottelemasta esimiehensä määräyksiä.

Illan tullessa ainoastaan 200 mellakoitsijaa oli jäljellä ja monet heistä yhtyivät poliisien kanssa laulamaan "Auld Lang Syne."

Se, että Lontoon poliisit kieltäytyivät käyttämästä väkivaltaa niitä vastaan jota sitä käyttivät, oli todella erinomainen näyte itsehillinnästä. Yhdysvaltain poliisipäälliköt jotka lähettivät miehensä seuraamaan Chicagon poliisien käyttäytymistä demokraattipuolueen konventionin aikana, saivat varmaan parempaa opetusta jos he lähettisivät poliisit katsomaan kuinka Lontoon poliisit hoitavat pahankin mellakkatilanteen.

Ohiolaiset republikaanit jotka onnistuivat v.v. 1960 ja 1968 presidentinvaaleissa saamaan enemmistön äänet puolueen presidentti ehdokkaalle vaaleissaan, ovat hyvin pahalla päällä siitä ettei Nixon nimittänyt ketään huomattua ohioilaista republikaanista hallituksensa johtoiseen. Päälle päätteeksi he paheksuvat sitä että Nixon haluaa nimittää republikaanipuolueen kansalliskomitean päämieheksi jonkun muun kuin Ray Blissin.

Nixon saa nyt jo, vaikka hänen hallituksensa ei ole vielä ottanut ohjaksia käsiinsä, kokea presidenttinä olemisen päänsärkyjä. David M. Kennedy, chicagolaiselle pankkiirille, jonka Nixon nimitti rahastonsihteeriksi, kuuluu kunniaensimmäisestä munaksesta. Kennedy aiheutti rahamaailmassa hälytystilan sanoessaan sanomalehtimiehille ettei hän ollut varmistanut mielipidettään kullan hianasta. Kennedy ei varmaan muistanut, että tavanmukainen asennoituminen maamme rahastosihteerin taholta on kieltää, että kullan hintaa tullaan nostamaan.

Jutustelua

Joulun jälkeisiä selivityksiä

Joulukireet lehtitalossa ovat ohi, mutta jälkikäteen ho-pusta ja suurten joululehtien teon jännityksestä näki lehden taittaja yöllä hauskan unen. Hän oli tullut aamulla työhön konttorin puolelle. Pöydällä oli aikaisessa aamupostissa tulleet kirjeet. Ensimmäinen kirje joka avattiin sisälsi seuraavan tilauksen: "Tilaan täten Raivaajan neljäksikymmeneksi (40) vuodeksi, ettei sitä tarvitse joka vuosi uusia ja olla huolissaan siitä, että tilauksen uusi-minen unohtuisi ja siten jäisi ilman joitakin lehden numeroita."

Kovasti konttorissa oli ihmetelty tätä pitkäjänteistä tilausta, mutta kun kirjeen mukana seurasi vielä shekki jolla 40 vuoden tilaus maksettiin, ei asiassa ollut mitään mukisemista.

Jos unet ovat enteitä, riittää Raivaajalla vielä pitkäksi iäksi, kuten on todellisuudessaakin kaavailtu. Näkeehän lehden lahjoituslistastakin, että lukijat haluavat Raivaajan saapuvan jatkuvasti kotinsa tuomaan heille omalla äidinkiellään tiedot maailman tapahtumista.

Jouluposti, varsinkin ulkomailta tuleva, on myöskin tynnyriä joidenkin kohdalla. Toimittaja Lempi Ikävalko sai pari viikkoa sitten postistaan Suomesta kirjeen jossa tämmöinen kertonut lähettäneensä joulupaketin. Kirjeessään poika valittua sitä, että äiti kun aina on niin hätiin, että heti joulupaketin saatuaan repi sen auki. "Kumpi sinä jaksaisit odottaa jouluaattoon asti sen kanssa ja avata sitten vasta lahjasi", pyysi poika kirjeessään. Huolehtiminen oli aivan turhaa, sillä paketti ei ole tullut perille vielääkään!

PÄÄSTÄ AUTO IRTI

Southampton - Paikallinen poliisi sanoo kuulleensa aikojen kuluessa runsaasti hyviä selityksiä, mutta eräs tongalainen merimies on toistaiseksi paras kaikista.

Kaili oli ollut juhlimassa e-räänä illana ja hänen oli päästävää yöllä nopeasti takaisin laivalleen. Hänellä ei ollut muuta keinoa kuin "lainata" muutama auto, johon omistaja oli jättänyt avaimet.

Poliisi pidätti Kailin matkalla. Hän huomasi, että merimies ei ajellut omalla autollaan.

"Kotisaarellani on sellainen tapa, että kun jonkun on kiireesti päästävä paikasta toiseen, hän lainaa lähintä hevosta ja matkan taitettuaan hän päästää sen vapaaksi", sanoi Kaili.

Tuomari ei sattunut olemaan "hevostuulella" ja tuomitsi Kailin 300 markan sakkoon.

EI KAKSI KOLMANNETTA

Sanotaan ettei kannata juosta naisen tai katuvaunun perässä, koska pian tulee toinen. Nyt on listalle tullut kolmasakin, kuten seuraava juttu osoittaa: Vartiopoliisin luokse juoksee häidissä mies huutaen: "Poliisi, poliisi, pidättäkää tuo mies", viitaten mieheen joka menee karukäytävällä.

"Ja miksi, kansalainen, hänet pitäisi pidättää?"

"Hän on viinapeturi."

Poliisi kutsua: "Olkaa huolehti, ei tarvitse odottaa monta minuuttia kun jo tulee toinen."

Kerjäläinen: - Olkaa hyvä ja antakaa minulle nikkeli.

Rikas mies: - Mitä sinä sillä teet?

Kerjäläinen: - Ajatan partani, käyn ottamassa kylvyn, ostan uuden kauluksen, käyn ilallisella, ja lopuksi hankin ylös siun.

Rikas mies: - Tässä on sinulle vartti niin tulet toimeen koko kuukauden.

SIIVOOJA

- Hyvästä olemasta, rouva Pakarainen, huoletpa te aikaisin jälkeillä ja ikkunoita pesemässä!

- Niin, olen tilannut siivoustoimistosta apulaisen tänksi päiväksi, mutta en kehtaa näyttää hänelle kotiani aivan siivottomana.

Entä kaivokset? Niissä eletään ja työskennellään jatkuvasti. Lapiota pitelevät uudet sukupolvet. Apuna ovat koneet. Mutta kaivoksen vaarallisuutta ei ole voitu välttää. Vastikään päivälehtien etusivuilla kerrottiin 78 kaivostyöläisen saaneen surmansa Länsi-Virginian hiilialueella. Mikä tragedia.

Entä tukkimiset? Niitä kuuluu iloisempia uutisia. Puhutaan



Valtiosihteeri Rusk neuvoo seuraajaansa Rogersia: "Tässä ylälaatikossa on suuri varasto aspiriinia."

Raisa: "ME NAISET"

Kolehmaisen kirjasta ja päivän uutisesta

On mielenkiintoista lukea kohtia professori John I. Kolehmainen kirjoittamasta englanninkielisestä teoksesta "Sow the Golden Seed," jossa kerrotaan Raivaajan historiasta ja paljosta muustakin.

Katselin kirjan alkua, jossa kuvailaan siirtolaisten tuloa Amerikkaan monia vuosikymmeniä sitten. Merellä vietyäsiä viimeisistä hetkistä jäi mieleen ennen muuta Vapauden patas. Sen maine oli jo tuolloin kiirinyt jopa Suomen kaukaisimpiin kolkkiin ja suorastaan mieltä järkyttävä elämys oli omin silmin nähä tämä patas. Kohotetun käsivarren varassa palava soitu vapauden tunnuksena. Mikä tervetulo-tuotus! Mikä erinomainen tulevaisuuden enne!

Seuraavalla sivulla kerrotaan kokonaan toisenlaisia. Toivortikkaus on muuttunut petty-mykseksi. Onnetunteet epäilyksi. Siirtolaiset joutuivat a-hertamaan Amerikan työmarkkinoiden alimmissa portaisissa, metsä- ja kaivostyöläisinä ja rakentamassa erämaihin rautateitä. Siirtolaiset tunsivat "vapauden kellon kummaheleavan kokonaan uusissa merkeissä, ystävällisen kädenpuristuksen sijasta edessä oli ojennettu käsi, josta uhoi jäätävää kylmyyttä."

Kirjassa kuvataan pohjois-valtioiden tuolloisia tukkikämp- piä seuraavasti: "Ne olivat inhottavia, pahlalta haisevia, ter- vaperistä kyhättäjä tönjöjä, joiden hatarien seinien läpi puhall- telivat Amerikan Lapin jääkyl- mät tuulet. Ruokavalio oli yksitoikkoisen, koostuen rasvas- sasta siianlihasta, pavuista ja liha-hakkeluksista." Tukki-kämp- pien tunnuksina olivat reuma- tismi ja väännyneet ja kangis- tunteet jäsenet. Milloin voititiin, lähettiin lähikaupunkiin hake- maan lohdutusta paikoista, jois- sa tunnuksina olivat viina, nai- set ja uhkapeli. Tuhannet suoma- laiset siirtolaiset toteivat ju- tuteensa siirtolaisuudesta lohdut- tomiin metsiin, tai pi- meisiin ja hengenvaarallisiin kaivoksiin. Toivonpilkahdusta- kaan ei näkynyt.

Erällä sivulla kuvailaan elämää tuon ajan kaivoksessa. "Ensimmäiset päivät olivat kuin helvetin esimakua. Hiilivaunun työntäminen syvällä maan alla oli raskasta. Se sai kuleman- väsyneeksi. Jano oli hirvää. Hi- ki vuoti virtaana. Jalat olivat luhistua alta. Koko ruumis oli lyyhistyä. Mutta oli pusketta- va. Sitä vaati kunnia. Työto- verini huomasi uupumuksen, mutta sen sijaan että hän oli- si työtahia heittänyt, hän li- säsi sitä. Kaiken todennäköi- syyden mukaan hän tahtoi sois- ta minulle, mitä Amerikkaa ja- tellisuudessa merkitsi. Niin i- kään hän tahtoi todistaa kai- voksessa kauan olleen vete- rianen vallan...."

Työskentelyn tuon ajan kai- voksessa sanotaan olleen kuin oloa Siperian vankileirillä.

ENSIN PETYTTIIN, SITTEIN VOITETTIIN

Siirtolaisten elättämien ku- vittelimen suhteen oli suurin piirtein petetty. Oli voitu pa- latta Suomeen. Toiset palasivat- kin, mutta yleensä ei palattu. Pysyttiin. Yritettiin. Aherreti- tin.

Nykyhistorian tiedät, luki- jani, itse. Nyt vanhana menes- tystä, valoa, turvaa. Hyvää oloa ja elämää etelässä ja pohjois- ssa.

Entä kaivokset? Niissä elet- tään ja työskennellään jatkavas- ti. Lapiota pitelevät uudet su- kupolvet. Apuna ovat koneet. Mutta kaivoksen vaarallisuutta ei ole voitu välttää. Vastikään päivälehtien etusivuilla kerrot- tiin 78 kaivostyöläisen saaneen surmansa Länsi-Virginian hiil- alueella. Mikä tragedia.

Entä tukkimiset? Niitä kuul- uu iloisempia uutisia. Puhutaan

Lehtemme

konttorista puhutaan

Markkanen johtaa lehtemme levityskilpailua

Raivaajan levityskilpailussa yleisesti katsottuna Floridan Emil Markkanen johtaa, seu- raavana ovat massalaiset Elsa Linden, Gardnerista ja Paul- ine Mäki, Quincyssa, joilla molemmilla on saman ver- ran pisteitä. Neljäntenä on Worcesterin Arne Rauma, ja viidentenä Walpolen Ville Aho.

Kolmen alueen kolmen joh- tavan asiamiehen saavutukset ovat seuraavat:

ALUE I

13,300 - Emil Markkanen, Lake Worth, Fla.
3,500 - Tynne Oja, New Port Richey, Fla.
900 - Lydia Nylander, Brook- lyn, N.Y.

ALUE II

9,550 - Mrs. Elsa Linden, Gardner, Mass.
9,550 - Mrs. Pauline Mäki, Quincy, Mass.
3,700 - Mr. Arne Rauma, Worcester, Mass.

ALUE III

2,000 - Mr. W. Aho, Wal- pole, Mass.
1,900 - Mr. Frank Laivo, Canterbury, Conn.
1,600 - Lydia Aunela, Ash- tabula, Ohio.

Ylellä on muutama päivä jäl- lellä ennen kilpailun päättymis- tä.

Quincy, Mass.

UUSI ASEMA

Uusi maanalaisten, jota juuri rakennetaan Boston-Braintree välille, tulee kaikkiaan maksa- maan yli 13.5 miljoonaa dol- laria. Se tulee olemaan kaikin puolin käytännöllinen tälle mel- dänkin ympäristölle. Niin kutsutun "Mörkö-sillan" pal- kalle - jolla nimellä suomalais- set tämän tuntevat - tulee ra- kennettavaksi 1,160 autolle py- säköintipaikat. Myös Bostonin ja Cape Codille menevälle iel- le tulee rakennettavaksi sisään- ja ulostulo-paikat. Rakennus- suunnitelman pitäisi tulla val- miiksi kahden vuoden sisällä.

EI HYVÄKSYNYT

Majurimme James McIntyre kieltäytyi allekirjoittamasta ni- meään valtuusmiesten hyväksy- mään kaupungin ei-unioon kuu- luvien työläisten palkan kero- tukseseen joka olisi pyöreissä luvuissa ollut 409,000. Hän kyl- lä myöntää, että tämä korotus olisi tarpeellinen, mutta juuri- tällä kertaa kaupungin varal- lisuus ei oikein antaisi sitä myöten, ja se tulisi nos- tamaan kiinteistöveroja jotka nyt ovat jo tarpeeksi kor- keat.

MANAN MAJOILLE muuttaa paljon kansalaisiamme, toinen toisensa jälkeen. Entinen quin- cylanen Edward Mänty, asuin- paikka nykyään ollut Floridassa, on saanut kutsun läisyyteen. Hänen tyttärensä Helvi John- son ilmoitti asiasta allekirjoit- tajalle. Thelma lensi isänsä hautajaisiin.

WÄINÖ TAMMELIN, joka on ollut Middleboron suomalaises- sa leppokodissa, oli saanut koh- tauksen Harringtonin kodissa Braintreessa kitospäivän aika- na ja kuoli South Shore sair-aalassa. Häntä muistelevaan jäi kaksi tyttärtä ja veli Toij- lassa, Suomessa.

ELSIE (Mattson) BURRELL, Garfield St., Gordon Burrellin vaimo sai myös äkillisen kut- sun läisyyteen. Gordon on mo- nelle suomalaiselle tuttu, sillä hän palveli meitä ennen aikaa osuusliikkeen lihaosaston hoitajana. -Pauline

Bogota, N.J.

IÄKÄS NAINEN KOTIMAA- MATKALLE

Teaneckissä asuvan, tohtori Carl Tiedken äiti, 102 vuoden ikäinen, Mrs. Eleanor Tied- ken, lähti 72 v. ikäisen tyt- tärensä Sonjan kanssa kotimaah-ansa Turkkiin. Countime sa- nomalehden "Call for Action" komitea otti yhteyttä Turkin lä- hetystöön kongressimiehemme, Henry Helstoskin kautta, taka- sintaulo paperit hommittiin, sil- lä Mrs. Tiedcken ei ole Ameri- kan kansalainen.

ENSI KERTAA Bogotan his- toriassa suomalaissukuperi- nen koulun johtokunnassa. Ro- bert Martin, entinen new yor- kilainen, Bogotassa asuvan Mrs. Olga Martinin ja edes- menneen Carl Martinin poika, jolla on liike River Edgissa, toimii Bogotan korkeakoulun johtokunnan presidenttinä, on kai ainoa suomalaissukuperi- nen, joka on koskaan ollut täs- sä huomatussa tehtävissä.

-L.M.K.

TILATKAA RAIVAAJA!

Voluntown, Conn.

TÄMÄ JOULUN AIKA on eri- koisesti lapsille omistettu. Niin oli nykyin Aura haali erikoises- ti kaunistettu, samoin kuusi kaikkine kiiltävine koristeineen puitu. Arnold Hartikka lahjoit- ti kuusen metsästään. Lapsilla oli iloa sen ympärillä.

Ohjelmassa jonka Elli Sihvo- nen esitteli, oli alkuosoittoa pla- noilla Hannu Mäkipurolta; hanu- rilla soitti kaunisti nuori poika Lehtonen; monta kappaletta ha- nurilla oikein kaunisti soitti pieni neiti Hartikka. Sitten ne monet kaunist joululaulut Han- nu Mäkipurolta antoivat oikein kauniin joulutunnelman. Hän säesti lauluaan kitaralla. Ylei- sö lauloi monta laulua hänen johdolla.

Näin lauluilla päätimme tä- män vuoden toiminnan. Joulu- pukki, Arvi Sjögren, piti lapsille ison riemun. Juhla oli erittäin onnistunut.

Syötävää oli paljon, ja puuro oli hyvää. Kiitos ohjelman esit- täjille ja kaikille avustajille. Kokoonuutaan ensi jouluna taas puuropöydän äärelle! Nyt otetaan talviloma.

VOLUNTOWNISSA olitaaskin kaunisti kirkkohäät. Tällä kertaa vihittiin Shirley Maria Jalkanen ja Raymond Henry Show. Morsian on Ester ja Lesley Jalkanen tytär.

Hääjuhla vietettiin Norwichin Mason haalilla. Vieraita oli kol- me sataa henkeä.

MAINEN UUTISIA

KUOLLEITA:

Greenwood, Me. Toivo F. Tamlander jättään 72 vuotta, kuoli Pike Hill Nursing-kodis- sa pitkäaikaisen sairauden jäl- keen. Hän oli syntynyt Suomes- sa Alakeeren kylässä Lapin pitäjässä, Nestor ja Eedla Tam- landerin poikana. Mr. Tamlan- der tuli Amerikkaan 1915 ja a- sui täällä vuodesta 1936 lähtien. Hän oli ammatiltaan metsätyö- läisiä ja myöskin työskenteli Penley Mills, West Paris, en- nen eläkkeelle jäämistään. Hän avioitui Eedla Laaksosen kans- sa Farmington, Mr., jouluk. 5 p. 1921.

Jälkeen jäi hänen vaimonsa Eedla; kaksi tyttärtä, Mrs. Lem- pi Cyr, West Paris ja Mrs. Hellen Heath, Norway, Me.; sis- ko, Miss Martha Tamlander, Tampereella; seitsemän las- tenlasta ja neljä lastenlasten- lasta.

WASHINGTON, MAINE

MRS. EDLA ANDERSON, 83 vuotias, kuoli Rocklandin sair-aalassa. Hän oli syntynyt Suo- messa lokakuun 27 p. 1885.

Jälkeen jäi 5 lastenlasta, Do- nald Anderson, David Ander- son, Mrs. Marlene Grosby ja Mrs. Sharon Light, kaikki Jef- ferson, Me. sekä Gerald An- derson, Bremen. Vainaja hau- dattiin Levensaler hautausmaa- han, Washington, Me.

CAMDEN, ME. Mrs. Olive H. Masalin, Eero Masalin les- ki, kuoli Camdenin sairaalas- sa viime keskiviikkona. Hän oli syntynyt Eliotissa, Maine, hei- näkuun 16 p. 1911 Charles Freder- ick ja Eunice Leadbetterin tyttärenä. Hän asui Cam- denissa, Me., noin 30 vuotta.

Jälkeen jäi kaksi poikaa, Commander Charles E. Masa- lin, U.S.S. Navy, Kailua Ha- waii ja Gary Lee Masalin, South Portland; tytär, Mrs. Charles (Susan) Pendleton, Camden, Me., viisi sisikoa, Mrs. Ramo- na Wadsworth, Marblehead, Mass., Mrs. Mary Aray, Cam- den, Me., Mrs. Norma Murray, West Medford, Mass.; Mrs. E- lizabeth Harrington, Del. ja Mrs. Hope Telow, Lewiston, Me. sekä kuusi lastenlasta. Hautattiin Oak Hill kalmistoon Camden, Me. -F.S.

TEHKÄÄ

paikkavarauksenne nyt!

ENSI KEVÄÄN

SWEDISH AMERICAN LINJAN

HUVIMATKAAN

SUOMEEN

Toukokuun 29 p.

upealla Kungsholm laivallo

New yorkista Kööpenhaminaan

27 tuntia Kööpenhaminassa, jossa on tilaisuus nähdä tämän loisto- kaupungin turistinähtävyyksiä.

Ja sitten uudella, komealla Finlandia laivalla Kööpenhami- nasta Helsinkiin.

TEHKÄÄ

PAIKKAVARAUKSENNE NYT!

Viime vuonna 30 suomalaista il- moittautui liian myöhään... Alkaa myöhästyä ensi kevään huvimatka.

TEHKÄÄ PAIKKAVARAUKSENNE RAIVAAJA MATKATOIMISTO

FLORIDASSA

käydessänne poikkeuksella toki Bahama saarilla. Mielihyvin opastamme Teitä matkailu asioissa. Tervetuloa.

EERO E. MATILAINEN

World Wide Travel, Inc., 6614 So. Dixie, West Palm Beach, Florida, 585-0345

LAKE WORTH - LANTANA, FLA.

OLEN AVANNUT
SUNOCO
LANTANA
SUNOCO SERVICE
102 N. DIXIE HWY.
LANTANA, FLA. 33462
PUH 585-9529
CUSTOM
CAR CARE
EUGENE RAUTIO

THE DUKE, INC.
Restaurant, Bar & Package
Store
Aterian ulosvientiä palvelu
902 No. Federal Hwy.
Lantana, Fla.
Puhelin 585-5521

AUSTIN SUPPLY CO.

Rautatavarakauppa
Iso, uusi ilmastoitunut rakennus - 12 parkkipaikkaa kaupan edessä.
Palvellaan tyytyväisiä asiakkaita v. 1911 lähtien.
Maaleja - Puutarhatarvikkeita
Boynton Beach, Fla.
510 N.E. 2nd Ave.

McDaniel's Remodeling

514 North "G" St., Lake Worth, Fla.
Korjauksia ja sihtiejiä korjataan.
KOTITORI
585-7004
KOTI
965-0712

RINKER MATERIALS CORP.

Puhelin JU 2-4431
6th Avenue So. & F. E. C. Tracks
Box 846, LAKE WORTH, FLA.

FOUNTAIN'S

VAATTEITA
koko perheelle
Lake Worth 728 Lake Ave.
Lake Park 955 Park Ave.
Boynton Sunshine Square

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Member Federal Reserve System
Commerce National Bank
1200 No. Dixie - Tel. JU 2-3322
LAKE WORTH, FLORIDA

KELLEY'S GARDEN CENTER

Voima- ja käsi-nurmenleikkokoneita - Puutarhatyökaluja - Lannoitusaineita - Hyönteismyrkkyjä
Puh. JU 5-1719
219 South Dixie, Lake Worth, Fla.
Free Pick-up and Delivery

T. G. LEE

DAIRY

KORKEALAATUISIA
MEIJERITUOTTEITA
Puh. 832-7175

West Palm Beach,
FLORIDA

KNOLLWOOD GROVES, INC.

Otamme nyt vastaan "tangelo" ja "navel" appelsiinein

tilauksia juhlapäivä varten.

Avoimena joka päivä.

1 maili etelään Hypolux tieltä
Puh. 695-1660

Lantan Turistiklubi

301 Central Avenue Lantana, Florida
AVOINNA KAUTTA VUODEN
Ovet avoimena torst., lauant., ja sunnunt. klo 4 illoilla
torstai-iltoja, elokuusta ja tammikuusta klo 7-30 ill.
Lauantaina tammikuusta klo 8-10 ill. Suunniteltua ohjelmaa ja näytöksiä
klo 7-30 ill.
KAHVIJA VIRVOKKEITA AUKIOLOPÄIVINÄ
Kirjasto, lukupöytä ja taitavien tapaamiskeskus klo 5:30 ip torstaina
ja sunnuntaina.
Vapaaehtoisien työn ja toiminnan jäsenyhdistys. Puolueista vapaa.
VIERAILIJAT TERVETULLEITA!

BOOKKEEPING & TAX SERVICE
Kirjanpitoa ja veroasioita
ERIC ARNIO
Accountant
Puh. 582-0666
409 N. Dixie Lake Worth, Fla.

LIGGETT DRUG STORE
Lantana Shopping Center
1581 W. Lantana Road
Free Delivery U.S. Post Office
Tel. 585-5509

Carolyn's
kukkasia
Puhelin 411 Lake Avenue
582-7234 Lake Worth, Fla.

GALLO INSURANCE AGENCY, INC.

VAKUUTUS- ja KIINTEISTÖTOIMISTO
GALLO BUILDING 2nd FLOOR
132 NORTH DIXIE HWY. - P. O. BOX 871
LAKE WORTH, FLORIDA 33460
Phones: 585-0016 & 732-2244

LUONNONKAASU ja PULLOKAASU PALVELU

Palvellaan FLORIDA PUBLIC UTILITIES TOIMISTOT:
tätä alueella & FLO-GAS CORP.
yli 50 v. West Palm Beach,
Lake Worth,
Delray Beach



Lantana, Fla.

TURISTI KLUBIN sääntö-
määräinen kuukausikokous pi-
dettiin 17 p. joulukuuta. Puheen-
johtajana oli Hanne Wäre ja
kirjuriina Anna-Liisa Sjöblom.
Rahastonhoitaja Fanny West ja
rahastonkirjuri Aili Tökölä oli
toimessaan. Wäre lausui ko-
kousväen tervetulleeksi toivo-
muksella, että taasen käsitel-
lään esittelytietoja asioita yhi-
teisymmärryksellä ja lausui
kiitokset niille, jotka olivat ol-
leet tavalla tai toisella muka-
na yhteistyössä.

Ravintolaan emännäksi lu-
pautui edelleen Selma Risti-
mäki, samoin edelleen apula-
set Marita Nurmi, Hugo ja Hil-
ma Laiko, Helmi Varis ja Hil-
ja Autio. Ravintolalippuja myy
John Nurmi; Matt Rautio myy
ovilippuja, ovelle Lydia ja Axel
Alhquist.

Joululahjoituksia tehtiin hen-
kilöille jotka ovat vuotuisissa
eri työaloissa. Sairaita myös
muistellaan joulun aikana lah-
joilla. Wäinö ja Elin Heinon-
nen vierailivat sairaalan luona.
Huvitoimikunnan raportin
luki Isaac Autio.

Joulujuhlan järjestelyt ovat
valmiit. Tänä vuotena meillä
on kuusi molemmilla saleissa
ja joulupuuron tarjolla on ollut
vapaita entiseen tapaan.

ILMA on ollut viileätä, vä-
hän liian kylmää Floridan il-
maksii. Se on ikävää varsinkin
turisteille, jotka tulee tän-
ne lämmittämään. Toivotta-
vasti palataan pian takaisin ke-
säiseen talveen.

-Saima Berg

UUDEN VUODEN TERVEHDYS

Isäolleni

FRANK JOKISELLE
Spencer, N.Y.

tyttäreltäsi

HELMI HOLMBERG
Vineland, N.J.

KORJAUS

Henry V. Kujala ja Hedvig S.
Kujala, Ashtabula, Ohio on-
nitteluilmoituksesta oli ereh-
dyksessä jäänyt pois heidän
lastenlastensa nimet: Maxine
ja Harry Whitney, Los Alamos,
New Mexico.

TULEVIA: Kahden ladun
poikki Suomi Filmi esitettään
26 p. jouluk. "Hevosparimen",
unkarilainen soitto- ja laulu-
näytelmä 29 p. jouluk. Vallu
Jaakkolan ohjaamana. Myöhem-
min Pohjalaiset Henry Mayalan
ohjaamana. 24 punaista ruusua
ohjaa Eino Haavisto. Oopperetti
Carmen, Einar ja Helmi Esko-
lan ohjauksella.

UUDELLEEN: Keittiö-
rak-
kautta, Sukkasillaan ja Täti-
keä.

HANNA HESSELGREN on tätä
luottaessa jo kotona sairaal-
lasta.

ONNELLISTA UUTTA VUOTTA

toivottaa

VILJO KARVINEN PERHEINEEN

ja

THE FINN HOUSE

3070 So. 5th Ave.
Pocatello, Idaho

Saunojen ja kiukaiden myynti- ja edustusliike.

NEW PORT RICHEY, FLORIDA

Kaasua ja kaasukäyttöä siä
talousvälineitä
HENRY W. BROWN & SONS, Inc.
Kenneth R. Knowles, Mgr.
Orange & RR 112 N. 31vd.
Carpon Springs, Fla. New Port Richey
Puh. 937-5115 Puh. 849-1665

REHUA - LANTANA - LANTANA -
SIEMENIÄ - RAUTATAVARA -
TALMA - PENSATTA -
DICK'S HARDWARE &
GARDEN MART
316 Highway 19 So. New Port Richey
FLORIDA - Puhelin 849-4151

MILLER'S BAR
jossa tapaamme suomalaiset ystävänsä
JOSEPH OBERKREIDER, Jr.
A good place to buy your
PACKAGE GOODS
Boulevard, South
New Port Richey, Fla.

Potter Bros - IGA -
FOOD - LINER
Tehkää siinä ruokata-
vareita ja siinä
NEW PORT RICHEY, FLA.
FIRE **AUTO**
New Port Richey
Insurance Agency
Phone 849-5757
111 W. Main St.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA
Life

WESTERN AUTO
123 E. Main St.
New Port Richey, Fla.
Autotarvikkeita Taloustarpeita
Puh. 849-4888
Julia Parizek, omistaja.

NORTH FUNERAL HOME
24 tunnin ambulanssipalvelu
Puh. 849-2291
W. A. NORTH, johtaja
302 W. MAIN ST.
NEW PORT RICHEY, FLA.
651 E. TARPON AVE.
TARPON SPRINGS, FLA.

ROSCOE'S REXALL DRUGS
109 W. Main St.,
NEW PORT RICHEY, FLA.
Puh. 849-4450

VAPAA KOTIINTUONTI!

OUVAL FUNERAL HOME
614 W. Main St.
New Port Richey, Fla.
24 HOUR AMBULANCE SERVICE
Puh. 849-2245
JACK HOPKINS * TOM CHITTON
Funeral Directors

TONNIE FLORIST
621 West Main St.
New Port Richey, Fla.
KUKKIA kaikkiin tilaisuksiin
TOIMITAMME SAHKETSE
KUKKIA KAIKKIALLE!

New Port Richey, Florida

KALLE P. PIENIMAA kuoli
kotoaan 417 E. Illinois Ave.,
jouluk. 17 p:n iltana. Hän oli
syntynyt Lehtimäellä Suomes-
sa syysk. 10 p. 1883. Tulitänne
15 vuotta sitten Westminster-
istä, Mass. Lähinnä kaipaava vai-
mo Aina Pienimaa; tytär, Thel-
ma Duncan perheineen, Gard-
ner, Mass.; polka, Kalle Pie-
nimaa ja perhe; tytär, Siiri
Vanhasaari ja perhe Lehtimäel-
lä Suomessa; veli, Victor Lit-
tfield, Los Angeles, Calif.;
sisikot, Hilda Laitala, Gardner,
Mass.; Riina Oja, Westmin-
ster, Mass. ja Tyne Oja New
Port Richey, Fla., sekä suuri
joukko etäisempiä sukulaisia
ja tuttavita.

Muistotilaisuus oli Northin
hautauskappelissa 20 p. Pas-
tori William L. Brackman pu-
hui. Kaarlo Kallio lausui vii-
me hyvästit F.A.C. jäsenen
puolesta ja Ellen Kovisto toimi
urkurina. Suuri joukko ystäviä
ja tuttavita oli saapunut kunni-
oittamaan viimeistä palvelua
edestenneelle. Tytär Thelma
Duncan, miehensä Robertin
kanssa oli tullut viime hyväsi-
tille ja äidin tueksi vaikeina
hetkinä.

Tilaisuuden jälkeen kokoon-
nuttiin viettämään yhdessä olo-
heki Clubin huoneistolle, jonne
oli järjestetty kahvitarjoilu.

Kalle oli yksi Clubin perusta-
vistä jäsenistä ja toimi siellä
lähies viime hetkinsä saakka.
Hän oli Raivaajan lukija ja ti-
laaja sen perustamisesta asti.
Nopeassa vauhdissa meidän
Suomesta tulleiden suomalaisten
joukko häipyi pois. Nyt
oli hänen vuoronsa, tuli lepo
ja iki-rauha. Muistamme kai-
vaten.

TÄNÄ VUONNA vietimme
clubin joulujuhlan jo 21 p:n il-
tana. Oli joulupuuro, hyvän
kastikkeen kera ja kahvi pulli-
neen. Kuusilla ja kukkasilta
oli koristettu näytelmä josta
kaunis joulunohjelma esitettiin.

ELLI LEHTO oli sen jär-
jestänyt ja jalkoi seuraavasti:

Yhteislauluna oli, "Terve oi
joului"; joulutervehdys, Karl
Kallio; laulua, Aura ja Thomas
Wainio; runo, Hanna Henrick-
son; laulua, Laimi Peltö; ru-
no, Hilda Mäkinen; viulunsoi-
toa, Ilmari Aro; joulukerto-
mus, Martha Ware; joululau-
laja, clubin laulajat ja yleisö.
Kaikki laulat siesti Ellen Ko-
vistoa. Koko ohjelma oli ajan-
kohtaista ja hyvin esitettyä.

VIERAINA OLI: Mr. ja
Mrs. Paul Bergstrom, Mich.;
Tekla Story, Cleveland, Mis-
sissippi; Mr. ja Mrs. Robert
Duncan, Gardner, Mass. Syl-
via Wallace, St. P., Fla.

KOHTA ON VUOSI lopussa
ja uusi alkaa. Jospa jo ensi
vuosi toisi rauhan ajat tässä
eripuraisessa maailmassa. Si-
nä toivossa sanon onnellista
uutta vuotta kaikille tuttaville
ja lehden lukijoille. -Tyne

HYVÄÄ UUTTA VUOTTA!
Vendla ja Lauri Oksanen
Voluntown, Conn.

SAUNAN UUNEJA
SAHKOLLIA, PUILLA tai
KAASULLA
Kirjoittakaa j. pyytäkää
esittelyvihkosia
LEO NIPPA & SON
Bruce Crossing, Mich.

Wells Mobil Service
GASOLIINIA - ÖLJYÄ
Ulk. ja sisukumeja
Pattereita 4-8258
129 MAIN ST.
DANIELSON, CONN.

Chrysler - Plymouth - Valiant
myynti ja palvelu

PAUL W. ROPER & SONS
Puh. LO 4-2716
Ward Ave. Moosup, Conn.

FINNISH STEAM BATH
1939 Madison Ave., New York, N. Y.
Puhelin LE 4-9686
Avoimena naisille tiistaina ja torstaina
kello 11 ap. - kello 11 illalla.
Miehille maant., keskiv., perj. ja
lauant. klo 11 ap. - klo 11 illalla

Edw. C. HALVORSEN, Inc.
HAUTAUSTOIMISTO
Perustettu 1849
Kappeli vapaasti käytettävissämme.
24 tunnin palvelus
Täydelliset ilmastointi laitteet
5310-13 8th Ave., Brooklyn, N. Y.
Puh. GE 4-2776 ja 5-2277

Huvimatka Suomeen 1969



M.S. KUNGSHOLM TOUKOKUUN 29, 1969

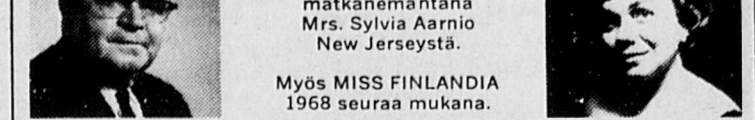
NEW YORKISTA-KÖÖPENHAMINAAN



M.S. FINLANDIA KESÄKUUN 7, 1969

KÖÖPENHAMINASTA-HELSINKIIN

jonne saavutaan kesäk. 8 p.



Matkanjohtajana Mr. Eino
J. Raimo, S.A.L:n New
Yorkin konttorista ja
matkanemantana
Mrs. Sylvia Aarnio
New Jerseystä.
Myös MISS FINLANDIA
1968 seurana mukana.

LIPPUIEN HINNAT
M.S. KUNGSHOLM - Turistiluokka - New York/Kööpenhamina, alkaen
US \$261.-1/2 R/T; US \$275.-O/W. Jos paluu tapahtuu kesäk. 28 p.
M.S. GRIPSHOLMILLA, halvin edestäkainen lippu maksaa vain US
\$460.-
M.S. FINLANDIA - Turistiluokka - Kööpenhamina/Helsinki... US \$65.-
(1 luokkaa US \$78.-). Kööpenhaminassa viiyytään vuorokausi - Tähän
lippuun hintaan sisältyy Kööpenhaminassa hotellivuode, 3 ateriala, kau-
punkijetelu bussilla ja laivasta hotellin-hotellista laivaan-kuljetukset.
Lisäksi hyttipaikka ja kaikki ateriat M.S. FINLANDIALLA.
MATKATAVARA ILMAISEKSI
koko- tai puolipöytä aina 270 punaan saakka sekä M.S. KUNGSHOL-
MILLA että M.S. FINLANDIALLA New Yorkista Helsinkiin. Lisäksi
hyteissa menevä käsipakkaasi ILMAISEKSI. Sitäpaitsi kaikki matkata-
vat siirretään laivasta toiseen Kööpenhaminassa ILMAISEKSI. Ylipai-
nosta molemmilla laivoilla pieni lompaksi.

Muut laivavuorot 1969.
New Yorkista: kesäk. 4... GRIPSHOLM
elok. 14; jouluk. 29... KUNGSHOLM
Göteborgista: kesäk. 18; elok. 29... KUNGSHOLM
kesäk. 28... GRIPSHOLM

SAFETY INFORMATION
The KUNGSHOLM and the GRIPSHOLM, registered in Sweden, meet
International Safety Standards for new ships developed in 1960, and
meet the 1966 fire safety requirements.
The FINLANDIA, registered in Finland, meets International Safety
Standards for new ships developed in 1960 and substantially meets
the 1966 fire safety requirements.

**VARATKAA PAKKANNE PIKAKESTI MATKATOIMISTOSTANNE
TAI SUORAAN**
Swedish American Line
84 State Street, Boston, Mass. 02109

TILATKAA RAIVAAJA

KUN OLETTE HENKISESTI
masentunut - käykää
WHITE TOWER
PACKAGE STORE
11 Academy St., Danielson, Conn.
Puh. Prescott 4-9323

Danielson Oil Co.
ATLANTIC **POLTOÖLJYÄ**
RECAPING
Danielson, Conn.

TILLINGHAST - Hautaustoimisto
Danielson, Conn. Central Village
Tel. Prescott 4-3284 Tel. Logan LO 4-2147

R. A. TILLINGHAST - Puutavaraa
RAUTATAVARA
MAALIA
MUURARIEN TARVIKKEITA
North Main St. Puh. PR 4-8588 Danielson, Conn.
Auki perjantaisin kello 8.

Ketcham Motors, Inc.
FISHKILL, NEW YORK

CHRYSLER PLYMOUTH VALIANT
Phones: 896-6222 AX 7-8422

Allen Funeral Home
AMBULANSIPALVELU
Palvelu on tunnustusemme.
NEWFIELD, N. Y. - SPENCER, N. Y.
Newfield LN 4-3511 - Spencer 589-1900

NATHAN J. HOOSE & SON
AGWAY AGENCY
Your Home and Garden Center
Route 52, Fishkill, N.Y. 12524
Puh. 897-5620

The Robert H. Auchmoody Funeral Homes
Main Street Fishkill, N. Y. Tel. 896-6166

SÄÄSTÄ AIKAA JA RAHAA!
Toimita kaikki pankkiasiasi yhdellä kertaa
samassa pankissa
Monipuoliseen palvelukseen kuuluu mm.
SHEKKITILI KINNELAINAT
SÄÄSTÖTILI TALLELOKEROT
LOMAKLUUBI MATKASHEKIT
JOULUKLUBI PANKKISHEKIT
LUKKELAINAT ULKOMAAIN SHEKIT
PERSONALAINAT PERITTÄVÄT
VÄHITTAISMAKSULAINAT U.S. SÄÄSTÖBONDIT
4% korko talletustilillä
THE FISHKILL NATIONAL BANK
Beacon, New York
member F.D.I.C.
Cold Springs, Fishkill, Beacon, Hopewell Junction, Brinckerhoff

FITCHBURG

JA YMPÄRISTÖ

Maanantai aamuna syttyi Lancasterissa tulipalo joka hävitti yhdistetyn hevös- ja autotallirakennuksen. Palossa tuhoutui auto ja tallissa olleet kolme hevosta joiden arvoksi laskettiin yli \$3,000. Palomiehett saivat tehdä työtä yli neljän tunnin ajan ennenkuin tulen valta saatiin rajoitetuksi. Palon aiheuttamia vahingoita ei vielä ole kokonaisuudessaan arvioitu.

Jouluaaton sekä joulupäivän aikaan jouduttiin Uudessa Englannissa pakkasen ja kovantuvien kouriin. Säätila ennustettiin, että lämpö laskee 20 asteseen, mutta paljon parempaa oli tulossa. Mittari näytti paikoilleen nolaa joulupäivänä ja torstaiaamuna Fitchburgissa oli kylmää 10 astetta alle nolaa, lienee joissakin paikoin ollut enemmänkin. Talouksissa, joissa on vain yhdet ikkunat, näyttää lasit olevan jäissä ulkona- ja sisäpuolelta. Tämä on ollut kylmin joulumiesmuistuttin. Asukkaat ovat pitäneet tavallista kovempaa lämpöä huoneissaan, mutta tuntuu kuin lämmityslaitteetkin olisivat menettäneet tehonsa. Joulupäivän iltapuolella näki öljyautoja ja liikkeitä, sillä monilla taloilla oli loppunut polttoainan kesken juhlan. Torstaiaamuna oli vaikeuksia työhön pääsystä, sillä yön aikana ulkona olleet autot olivat kangistuneet niin pahasti, että tarvittiin apua niiden liikkeelle saamiseksi.

Avioliittoluvun ovat ottaneet: Rodney A. Tulonen, 113 Summit St., ja Joanne Finch, 137 Marshall Road; John L. Salo, 18 Pleasantview Ave., ja Laila V. Hill, 100 Marshall St.; Gunnar L. Kangas, Box 132 Harrisville, N. H., ja Roseann M. Webber, Harrisville, N. H.

Mikko Talviharju, Mrs. Signe Flinckström, joka asui useita vuosia Fitchburgissa, Elm St:llä, saapui pari viikkoa sitten takaisin Amerikkaan. Hän on lähes kolme vuotta ollut työssä Ruotsissa Tukholman lähellä, mutta mieli teki tulla sin Yhdysvaltoihin ja nimenomaan Fitchburgiin.

Mikko kertoi, että Ruotsissa maksetaan hyviä palkkoja työläisille, mutta verot ovat niin korkeat (maailman korkeimmat kuuluvat) että palkansaajan käteen jää lopuksi vain runsas puoli siitä mitä maksetaan tuntipalkkaa. Verot saattavat olla jopa 45% palkasta.

Viikkoa ennen tänne lähtöään Mikko oli avioitunut ja kertoi pian saavansa tänne luokseen Kuusankoskelta kotoisin olevan vaimonsa.

UUTISILMOITUKSIA

TALOUSAPULAISIA TARVITAAN

Hastings Hall
35 Holt St., Fitchburg, Mass.
seka keittiön ja ruokahuoneeseen. Tunnit järjestetään.
Soittakaa 342-4264 (Engl. puh.)
Mrs. Bean, johtajatar.

WORKERS' CREDIT UNIONIN
(Työläisten Luottoyhdistyksen)
vastakirja 11751 on kadonnut ja maksut sitä vastaan on lopetettu.
Fitchburgissa, Mass. Joulukuun 20, 1968, Workers' Credit Union.

WORKERS' CREDIT UNIONIN
(Työläisten Luottoyhdistyksen)
vastakirja 20239 on kadonnut ja maksut sitä vastaan on lopetettu.
Fitchburgissa, Mass. Joulukuun 12, 1968, Workers' Credit Union.

Bosk Hautauskoti

- Kaunis ja parhaiten varustettu hautauskoti, jolla on oma parikaulusalue toimiton vieressä.
- Sijaitsee keskeisellä paikalla, johon on helppo päästä autolla tai bussilla.
- Monenlaisia, eri hintaisia palveluksia, joista jokainen varmaankin löytää heidän mahdollisuuksiensa sopivan.
- Kehotamme teitä vierailmaan hautauskodissamme. Tulomme antamaan teille mitä ystävällisimmän ja vilpittömän palvelun, kuten ovat saaneet ne lukuisat henkilöt, joita meillä on tähän saakka ollut kunnian palvelua, heidän suuren surunsa hetkellä.

85 Blossom St., Fitchburg, Mass.
Puh. 342-3635



Seppo O. Tervo

Airman Seppo O. Tervo, M. ja Mrs. Olavi M. Tervon poika, 119 Marshall St., Fitchburg, on suorittanut loppuun alkukoulutuksensa Lackland AFB:ssä Texas. Hän sai siirron Chanute AFB, Ill., jossa hän saa koulutuksen lentokoneiden huoltajaksi. Airman Seppo Tervo sai päästötodistuksensa Fitchburgin korkeakoulusta viime kesäkuussa.

Verenluovuttajia tarvitaan

Flu-sairaus on aiheuttanut vakavan veren puutteen kaikille sairaaloille. Kahteenkymmenen vuoden tilanne ei ole ollut näin vakava. Lääkäreiden on täytynyt lykätä sydänsiirtoleikkauksia veren puutteen takia.

Fitchburgissa tilanne on myöskin vakava. Punainen Risti Prichard-kadun toimistossa on järjestänyt ihmisille tilaisuuden luovuttaa verta aamulla kello 8:30 - 4:30 iltpäivillä arkipäivisin, lauantaina kello 8:sta aamulla puoleen päivään asti. Sairaala on myöskin valmis ottamaan vastaan verilahjoituksia.

Pyydetään, että ne jotka voivat auttaa tässä hätätilanteessa, luovuttaisivat verta sairaalalle.

William O. Saari, 41, Leino Park, Westminster, loukkaantui Templetonin keskustassa kun hänen ohjaamansa auto törmäsi pysäköityyn autoon viime tiistai-iltana. Hän saipäänänsä lieviä vammoja sekä aivotärähdyksen. Heywood Memorial sairaalasta ilmoitettiin hänen vointinsa olevan hyvän.

Palomies John M. Ponusky, 28 v., 39 Maryland Ave., joutui hoidettavaksi Burbankin sairaalaan saatuaan savumyrkytyksen 914 Main St:llä sattuneessa tulipalossa eilisen vastaisena yönä.

Palo sattui kaksikerroksisessa asunto-liiketalon rakennuksessa jossa sijaitsee ainoana liikkeenä Moses Barber Shop. Asukkaista yksi vietiin myös sairaalaan, sillä hän oli kotonaan ollut vuodepotilaana.

Tulipalon syytä ei vielä ole ehditty selvittää.

NOTICE OF LOST PASSBOOKS
No. 4-013145, SS 7920 issued by the Fidelity Co-operative Bank, is hereby given and application has been made for issuance of duplicate passbooks. Payment on the original passbooks has been stopped. Fitchburg, Mass., Dec. 13, 1968.

NOTICE OF LOST PASSBOOKS
No. 19623 issued by the Fidelity Co-operative Bank, is hereby given and application has been made for issuance of duplicate passbooks. Payment on the original passbooks has been stopped. Fitchburg, Mass., Dec. 20, 1968.

Ainoa suomalainen huonekaluliike Fitchburgissa

ERNIE'S FURNITURE CO.
345 Main St. Puh. 343-7100

SUOMALAINEN SAUNA

348 Elm St. Saunamme on auki torstaina klo 4-10, perjantaina klo 2-11, lauantaina klo 10 ap. 12 ill., sunnuntaina klo 9-12 aamup. Puh. DI 2-5514. Esta ja Arvo Arjanen, omist.

Perustettu 1868

Puh. Diamond 5-4324

SAWYERIN

Hautauskoti

Tunnollinen palvelu
PARKKAUSTILA VARATTU
12 Brook Street, Fitchburg

Työväenyhdistys Saiman 75. vuosijuhla

Sunnuntaina, tammikuun 5 päivänä kello 2 iltpäivällä pidetään Ty. Saiman 75-vuotisjuhla Co-op Centerissä, Fitchburgissa.

Tilaisuuteen on hankittu hyvä ohjelma jonka kuuluttajana toimii Toivo Linden. Lempi ikävalko esittää lausuntaa ja Sävele Syryllä pitää juhlapuheen. Laila Perä soittaa pianoa ja muutakin musikaalista ohjelmaa on juhlaan tiedossa.

Kuolleita

MRS. GRACE W. (Reed) HILDEN, 48 v., 112 Marshall St., Fitchburg, kuoli tiistaina Burbankin sairaalassa.

Hän oli syntynyt Gardnerissa edesmenneiden William ja Josephine (Wright) Reeden tyttärenä ja asui Fitchburgissa 25 vuotta.

Mrs. Hilden oli suorittanut Gardnerin korkeakoulun ja oli Burbankin sairaalan ensisä toimihenkilöitä.

Lähinnä jäi kaipaamaan miehensä Reino W. Hilden; tytär Mrs. Susan L. Bergeron, Fitchburg; veli, William Reed, Leominster ja sisar Mrs. Josephine Heininger, Gardner.

Muistohetki pidetään perjantaina kello 2:30 päivällä Sawyerin hautausmaalla. Pastori Raymond J. L. Aho puhuu tilaisuudessa. Hautaus toimitetaan Forest Hill hautausmaalla.

JOHN V. SOINI, 75 v., 28 North Common Road, Westminster, kuoli maanantaina Henry Heywood Memorial sairaalassa, Gardnerissa.

Hän oli syntynyt Suomessa Isokyrön pitäjässä. Yhdysvaltoihin saavuttuaan hän asui Gardnerissa ja muutti n. 17 vuotta sitten Westminsteriin.

Mr. Soini kävi 42 vuotta työssä Simonds Saw and Steel Co:lla josta jäi eläkkeelle 10 vuotta sitten.

Vainajaa jäi kaipaamaan vaimo, Mrs. Helmi (Helala) Soini; kaksi poikapuolta, Harold Muhonen, Sylmar, Calif., ja Edwin Muhonen, Rodondo Beach, Calif.; tyttärsi, Mrs. Leonard Lindroth, Westminster; veli, Mat Soini, Cleveland, Ohio; kolme sisarta, Miss Saima Soini, Cleveland, Mrs. Saima Kallio, British Columbia ja Miss Sanni Soini, Suomi, sekä neljä lastenlasta.

Muistotilaisuus pidetään perjantaina kello 2 iltpäivällä Boskin hautausmaalla. Hautaus tapahtuu Woodsidella hautausmaalla.

RAIVAAJA
on sopiva LAHJA omaisille Suomeen tai tähän maahan!

HUVILAIVALLA SUOMEEN

TOUKOKUUN 29, 1969

PAIKKOA RAJOITETUSTI TARJOLLA

VARATKAA OMANNE VIIPYMÄTTÄ

AMERIKANSUOMALAISTEN MATKATOIMISTOISTA

HANSLIN

TRAVEL SERVICE

725 Main Street

Fitchburg, Mass. 01420

Puh. 343-7453 (617)

LEEMAN

TRAVEL SERVICE

11 West 42nd Street

New York, N.Y. 10036

Puh. 524-1552 (212)

Meiltä voitte varata myös kaikki muut laiva- tai lentopai-
kat, hotellit, lomaviikkoajat, vuokra-autot jne. kaikkina
vuoden aikoina kaikkialla maailmassa.

VIERAILKAA - KIRJOITAKAA - SOITAKAA

\$190

aika. Tekstatti ja ase-

tettu minne tahansa Uu-

dessä Englannissa har-

maasta graniittia.

MONUMENTS

LEOMINSTER

MONUMENT CO.

92 Mechanic St., Leominster

TEL. KE 7-5896

Suuri näytevarasto Uudessa Eng-

lannissa. Jokainen patsas taattu.

Meillä on suomalaisia ja muualta

tuotua hienoa, puolesta ja

muusta graniittia.

Pyytääkää vapaata hintaluetteloa

Auki arkipäivisin sekä

iltoisin ja sunnuntaisin.

DeBONIS

THE FLORIST

Kukkaa kaikkiin tilaisuksiin

900 MAIN ST., FITCHBURG

Puhelin DI 5-4327

KESKUSTASSA

SUJAITSEVA

FRANK H.

MILES

COMPANY

1155 MAIN ST., HOLDEN, MASS.

Hautauskoti vuodesta 1906

CHRISTIE and THOMSON

OF FITCHBURG, INC.

Autotarvikkeiden ja kaikenlaisten moottorikoneiden välittäjät.

Pitkäaikaisella palveluksella olemme osoittaneet luotettavuutemme.

Puh. DI 3-3746

Lunenburg St., Fitchburg, Mass.

HETI SAATAVANA

Kirjoituskoneita

Matkakirjoituskoneita

Kalkulaattoreja

Kirjanpöytäkoneita

LASKUKONEITA

Käytettyjä koneita

Koneita vuokrataan

Toimistohuonekaluja

Jäljennöskoneita

SMITH BROTHERS

306 Summer St.

DI 2-7876 Fitchburg, Mass.

Worcester, Mass.

VAIKEATA on, kun täytyy kirjoittaa oman pojan kuolemasta, mutta tehtävä se on.

CARL WILLIAM MARTILLA, 54 vuotias, 291 Salisbury St., Holden, Mass., kuoli äkillisesti kodin portailla kello 8:30 maanantai-iltana. Hän oli juuri päässyt kotiin tyttärensä aavulla sairaalasta, jossa hänen vaimonsa Pearl on ollut potilaana 3 viikon ajan. William oli ollut kovassa fluussa viikon verran, ja sai keuhkokuumeen mihin hän murtui.

Vainaja oli syntynyt Worcesterissa elokuun 31, 1914. Jälkeen jäivät vanhammat Helmi ja John Martilla, vaimo Pearl ja poika Peter sekä tyttärsi Nancy Oliver ja hänen kolme tytärtään. Hautajaiset ovat tänään perjantaina Miles Funeral Parlor, Holden, Mass.

Hän oli toisen maailmansodan veteraani ja kuului vapaamurien seuraan. Keveät mullat toivoi vanhemmat peittävän kunnon pojan haudan.

Hän oli työssä Pullman Car Co. yli 25 vuotta siihen asti kun tehdas täällä suljettiin. Hän toimi siellä etumiehenä monen vuoden ajan ja viimeisenä vuonna, 1958, ennenkuin tehtiin suljettiin, hän toimi Asso, Supt. Viimeiset vuodet hän toimi hitsaajana ja kokoojana United Steel Co:lla.

Quincy, Mass.

(puhelintieto)

MRS. TYYNE MARIA (Nelson) LAAKSO, 64 v., 34 Suomi Road, Quincy, kuoli jouluaamuna Quincyyn sairaalassa. Hän oli sairastanut pitkän aikaa mutta oli paremman sairauskohtauksen saadessaan kotonaan josta hänet siirrettiin sairaalaan.

Mrs. Laakso oli syntynyt Suomessa Toholampi pitäjässä. Hän kuului jäsenenä West Quinlytoon. Mrs. Laakso oli miehensä kanssa pitkäaikainen Raivaajan tilaaja.

Lähinnä jäi vainajaa kaipaamaan miehensä Hemmi Laakso; poika, Walter Laakso, Quincy; kaksi tytärtä, Mrs. Evelyn Wuori, pastori David Wuoren vaimo, Fitchburg ja Mrs. Ruth MacLeod, Quincy, sekä 7 lastenlasta.

Muistohetki on lauantaina kello 1:30 päivällä West Quincyn Lähetyskirkossa. Tilaisuudessa puhuu pastori Keijo Aho.

Käyntitunnit ovat perjantaina kello 3-5 päivällä ja kello 7-9 illalla Hannein hautausmaalla.

Hautaus tapahtuu Quincy uudella hautausmaalla.

Tuliko

tilaus

UUSITTUA

Elm St.

Lähetysseurakunta

Ensi sunnuntaina kokoukset ovat tavalliseen aikaan: sunnuntai-koou kello 9:30, aamu-
malanpalvelus 10:45 ja nuorten kokous kello 5 illalla.

Tilastina, uuden vuoden aatona vietetään seurakunnan perhejuhlaa. Kello 6:30 syödyään yhteinen ateria jota seuraa ohjelmaa ja hartaushetki.

Torstai-iltana on seurakunnan kuukausikokous kello 7:30. -Kv.

5 lasta kuoli tulipalossa

PORTSMOUTH, N. H., -- Mr. ja Mrs. Frederick McLaughlinin kuudesta lapsesta sai viisi surmansa heidän kotonaan sattuneessa tulipalossa viime sunnuntai-iltana.

Lasten vanhemmat olivat naapurissa vierailulla kun 6-vuotias Robin juoksi ilmoittamaan, että kotona on syttynyt tulipalo. Lasten luona oli ollut kotimies puolta tuntia ennen kuin vanhemmat saivat tiedon onnettomuudesta.

Puoli-toistakerroksinen puutalo oli täysin tulen vallassa palokunnan saapuessa paikalle. Tulen alkusyytä ei ole tietoa. Palossa saivat surmansa 8-vuotias Scott McLaughlin ja hänen sisarensa Patricia, 7, Kimberley, 5, Annette, 4 vuotta, ja Kelly, 4 kuukautta.

KAIKEN HYVÄN... TOIVOTUKSET ALKAVALLE UUDELLE VUODELLE

Alkakaa '69 oikein

... alkakaa säästämään

onnellista Uutta

Vuotta varten!



ME TOIVOTAMME TEILLE KAIKILLE OIKEIN MENESTYKSELLISTÄ UUTTA VUOTTA JA OLEMME VALMIINA AUTTAMAAN TEITÄ SEN SAAVUTTAMISEKSI! LUOTTAKAA MEIDÄN KO. KEMUKSEEMME JA YSTÄVÄLLISEEN PALVELUUMME OHJATESSAMME TEITÄ SÄÄSTÄMÄÄN TAI LAINAAMAAN JÄRKEVÄSTI.

NYKYINEN KORKO
MAKSETTUNA
NELJÄNNE-
VUOSITTAIN
EI IRTISANOMISTA

5 1/4%

WORKERS' CREDIT UNION

48 Wallace Avenue Fitchburg, Mass.

VAPAA PARKKAUS RAKENNUKSEN SIVUSSA.

HYVIEN POLTTOAINEIDEN KOTI

MacDONALD FUEL CORP.

1158 Main St. - Hanson, Mass.

Puh. CYprss 3-2184

N. E. Koksia - Gulf polttoöljyä

D. & H. Kolia

AHOLA's

HOME BAKERY

97 Garfield St. - Tel. GR 2-0828

QUINCY 69, MASS.

LOUISE DUFFEY

Travel Agency

49 Center St.

W. Quincy, Mass.

Puh. GR 2-3232

Täydellinen MATKAPALVELU

RICE

FUNERAL HOME

ROCKLAND, MASS.

15 Webster Street

Puhelin

TRIangle 8-0055

GEORGE N. MACKEY

johtaja

BURGESS and MACKEY,

INC.

FUNERAL SERVICE

38 Pleasant St.

GLOUCESTER, MASS.

Tel. 283-2846

177 Main Street,

ROCKPORT, MASS.

Puh. Kingswood 546-6773

W. S. PIKE

FUNERAL SERVICE

HAROLD N. PIKE, Director

61 Middle Street

GLOUCESTER, MASS.

Tel. 884-W

Konttori avoinna

völlä ja päivällä

THE

CORN